



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: _____

IV#: 26k.361

VEWL#: _____

I-171: Y NO

EXIT VISÁ #: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

HO # : _____

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM PHAM DUY TAT
Last Middle First

Current Address: F2 Cũ xã Bắc Hải Phường 15 Quận 10 TP. Hồ Chí Minh

Date of Birth: 1934 Place of Birth: VIET NAM

Previous Occupation (before 1975) General
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 6/1975 To 2/11/1992
Years: 17 Months: _____ Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

| <u>Name, Address & Telephone Number</u> | <u>Relationship</u> |
|---|---------------------|
| _____ | _____ |
| _____ | _____ |
| _____ | _____ |
| _____ | _____ |

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: 5/25/1992

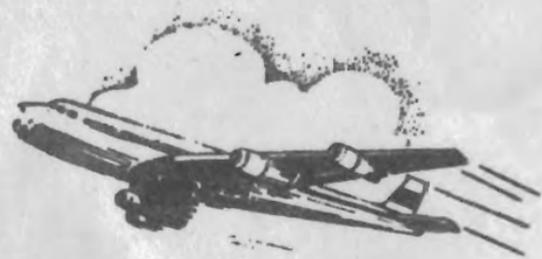
FROM: Phan Thi Bach Yen
Fe uix' Bré ha'
115 Q10 Tp Hồ Chí Minh
VIETNAM

PARAVION

CHI HOA
25.6.92
70502

VIETNAM
22703 đ
BƯU CHÍNH
MS: 05

Pham Duy Tai
1934



JUL 12 1992

TO: Mr. PHUC NGUYEN
C/O NGUYEN KIM NGUYET,

Falls Church VA 22042

PAR AVION VIA AIR MAIL

USA

8.5.92

Kính thưa Bà,

Được nghe danh tiếng của Bà từ lâu, cũng như những hoạt động vô tư, tích cực để lo cho chúng tôi trong khi còn hoạn nạn, sau khi được thả tự do, đến đến khi ra đi tái định cư trên đất Mỹ. Vậy mà mãi đến hôm nay tôi mới biết là như vậy là lần đầu tiên. Như thế không có nghĩa rằng lâu nay tôi không biết dòng kính phục và tri ân. Nhất là mới biết bất tình vô tư của Bà. Tôi nghĩ Bà không hề buồn trách tôi, chúng tôi.

Vừa rồi đi Cửa về thăm VN, thăm người, tôi được gặp thêm nhiều lần. Chỉ nghĩ kể duyên khiến đến ^{tôi} vô cùng cảm kích và trân trọng.

Tôi hy vọng và mong nơi nọ ngày thành gấu và rách gấu được diện kiến Bà để nói tiếng nói trực tiếp của sự chân thành, cũng hy vọng những sự hợp nhất.

Tôi hiểu rằng Bà đã biết rõ nhưng tôi cũng xin báo là H & còn lại cuối cùng trong "thiên cái tạo" đã được tự do trở về gia đình Thừa ngày 5.5.92. Các anh H & Đ & K & G & I, Trần bá Di, Lê Minh Đảo và H & K & L & M & N. Bà anh sau tên cả gia đình bản Mỹ. Riêng anh G & I cũng như tôi gia đình còn ở VN.

Vậy là Bà đã thể phước được một hồi như muốn. Dẫu sao Bà cũng mừng cho chúng tôi và tôi cũng xin chúc mừng Bà.

Này giờ lo chúc tụng mà quên từ giới thiệu với Bà. Tôi Phạm Duy Tắt nguyên H & CHT/BĐQ/QK2 tiếp theo là Phu tá CHT/BĐQ, đi cải tạo và trở về ngày 18.2.92 tức tháng 8 Tết. Hồ sơ của tôi và gia đình tôi hoàn tất từ lâu tại Châu Lan có số IV 264, 361 ngày 10.5.1990. Sau khi ra trại tôi cũng đã ^ở anh bản tạo giấy ra trại tên đó và họ cũng đã báo nhân. Trong nước thì tôi đã hoàn tất ^{hết} tục xin xuất cảnh theo điều HO, để đầu tháng 6.92 sẽ nhận được passport. Nghe nói và đọc báo chí trong nước có thấy hai bên Việt & Mỹ đã thỏa thuận theo phương vấn sớm may ra có được chút ưu tiên bù đắp lại thiệt gian ở tù lâu. Với thái độ biết, an tường và uy tín của Bà, tôi hy vọng Bà sẽ tiếp tục giúp đỡ, can thiệp cho. Vì hoàn cảnh, vì tuổi tác, vì sức khỏe do quá trình cải tạo, vì cuộc sống, tôi rất mong được ra đi sớm. Cũng ở lại lâu thời để gặp gỡ tâm chút nào. Mong Bà hiểu cho.

Vài điều lần từ, làm quen biết dần. Một lần nữa, tôi chân thành bày tỏ lòng biết ơn về sự lòng hiếu của Bà. Kính chúc Bà đời dài sức khỏe và đạt thành ý nguyện. Kính chúc quý Bức quyến được nhiều su phước, thành đạt.

Kính thư

Phan Thị Bạch Yến (bà Phạm Duy Tắt)

F2 Cù xá Bắc Hải

Phường 15, Quận 10

Tp. HCM

Tắt

VIA AIR MAIL PAR AVION

FROM: Phan thi Bach, Yen



2 Vx 264-361

MAY 23 1992



TO: Mrs Phuc Nguyen
C/ Nguyen Kim NGUYET

18
Falls Church

PAR AVION VIA AIR MAIL

VA 22042

Bộ Ngoại giao nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam yêu cầu các nhà chức trách có thẩm quyền của Việt Nam và các nước cho phép người mang hộ chiếu này được đi lại dễ dàng và được tạo mọi sự giúp đỡ và bảo vệ cần thiết.

The Ministry of Foreign Affairs of the Socialist Republic of Vietnam requests the competent authorities of Vietnam and of other countries to allow this passport bearer to pass freely and afford assistance and protection in case of need.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Socialist Republic of Viet Nam



HỘ CHIẾU
Passport

Số
Nº PT 10235/92 - 04

Họ và tên Full name

PHAM DUY VŨ

Ngày sinh Date of birth

1966

Nơi sinh Place of birth

Khánh Hòa

Chỗ ở Domicile

TP Hồ Chí Minh

Nghề nghiệp Occupation

Chiều cao Height

Vết tích đặc biệt khác Other particular signs



Ảnh và chữ ký người mang hộ chiếu
Photo and signature of the passport bearer

4

Hộ chiếu này có giá trị đến ngày

This passport is valid up to

11.6.1997

Người mang hộ chiếu này được phép đi đến

This passport bearer is allowed to travel to

TẤT CẢ CÁC QUỐC

ALL COUNTRIES

Cấp tại Hà Nội ngày 11 tháng 6 năm 1992

Issued at on
CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP QUẢNH
TRƯỜNG PHÒNG

Lê Trọng Thu

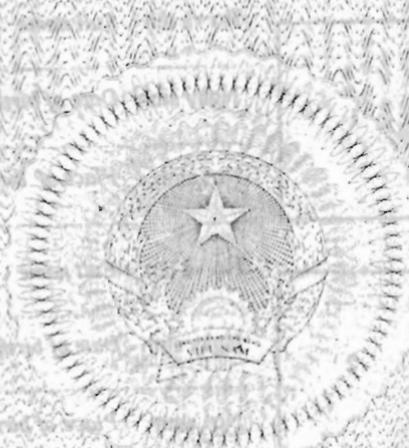
5

TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU
*CHILDREN ACCOMPANYING THE PASSPORT BEARER*Họ và tên *Full name*Ngày sinh *Date of birth*Nơi sinh *Place of birth*Họ và tên *Full name*Ngày sinh *Date of birth*Nơi sinh *Place of birth*Họ và tên *Full name*Ngày sinh *Date of birth*Nơi sinh *Place of birth*

1

2

3



THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Số 10235 XCCấp cho Phạm Duy VũCùng với 1 trẻ emĐến nước: Hợp chúng quốc Hoa KỳQua cửa khẩu: Cửa Sơn NhấtTrước ngày 11 tháng 12 năm 1992Hà Nội ngày 11 tháng 6 năm 1992

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH

Trưởng phòng

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Socialist Republic of Viet Nam

Bộ Ngoại giao nước Cộng hòa Xã hội
chủ nghĩa Việt Nam yêu cầu các nhà
chức trách có thẩm quyền của Việt Nam
và các nước cho phép người mang hộ
chiếu này được đi lại dễ dàng và được
tạo mọi sự giúp đỡ và bảo vệ cần thiết.

*The Ministry of Foreign Affairs of the
Socialist Republic of Vietnam requests
the competent authorities of Vietnam and
of other countries to allow this passport
bearer to pass freely and afford assistance
and protection in case of need.*



HỘ CHIẾU
Passport

Số
N^o PT 10233/92 - DC/

Họ và tên *Full name*

PHAM DUY VAN HONG

Ngày sinh *Date of birth*

1962

Nơi sinh *Place of birth*

TP Hồ Chí Minh

Chỗ ở *Domicile*

TP Hồ Chí Minh

Nghề nghiệp *Occupation*

Chiều cao *Height*

Vết tích đặc biệt khác *Other particular signs*



Ảnh và chữ ký người mang hộ chiếu
Photo and signature of the passport bearer

4

Hộ chiếu này có giá trị đến ngày

This passport is valid up to

11. 6. 1997.

Người mang hộ chiếu này được phép đi đến

This passport bearer is allowed to travel to

TẤT CẢ CÁC NƯỚC

ALL COUNTRIES

Cấp tại Hà Nội ngày 11 tháng 6 năm 1992

Issued at

on CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH

Trưởng phòng



Lê Trung Thu

5

TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU
CHILDREN ACCOMPANYING THE PASSPORT BEARER

Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth



Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth

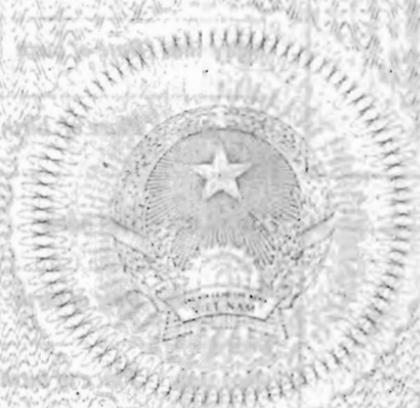


Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth

BỊ CHỮ — REMARKS



THỊ THỰC — VISAS

THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Số 10233 XCCấp cho Phạm Duy Văn Hồng

Cung với / trẻ em

Đến nước: Giáp công quốc Hoa KỳQua cửa khẩu: Trần Hưng NhậtTrước ngày 11 12 1992Hà Nội ngày 11 tháng 6 năm 1992

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH

Trưởng phòng



Lê Tường Việt

Bộ Ngoại giao nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam yêu cầu các nhà chức trách có thẩm quyền của Việt Nam và các nước cho phép người mang hộ chiếu này được đi lại dễ dàng và được tạo mọi sự giúp đỡ và bảo vệ cần thiết.

The Ministry of Foreign Affairs of the Socialist Republic of Vietnam requests the competent authorities of Vietnam and of other countries to allow this passport bearer to pass freely and afford assistance and protection in case of need.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Socialist Republic of Viet Nam



HỘ CHIẾU
Passport

Số
N^o PT 10231/92 - DC₁

Họ và tên *Full name*

PHAN THI BACH YẾN

Ngày sinh *Date of birth*

1932

Nơi sinh *Place of birth*

Thừa Thiên - Huế

Chỗ ở *Domicile*

TP Hồ Chí Minh

Nghề nghiệp *Occupation*Chiều cao *Height*Vết tích đặc biệt khác *Other particular signs*

Ảnh và chữ ký người mang hộ chiếu
Photo and signature of the passport bearer

Hộ chiếu này có giá trị đến ngày

This passport is valid up to

11.6.1997

Người mang hộ chiếu này được phép đi đến

This passport bearer is allowed to travel to

TẤT CẢ CÁC NƯỚC

ALL COUNTRIES

Cấp tại

Hà Nội

ngày

11

tháng

6

năm

1992

Issued at

on

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH

Trưởng phòng



Lê Trung Thu

TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU
CHILDREN ACCOMPANYING THE PASSPORT BEARER

Họ và tên *Full name*

Ngày sinh *Date of birth*

Nơi sinh *Place of birth*

Họ và tên *Full name*

Ngày sinh *Date of birth*

Nơi sinh *Place of birth*

Họ và tên *Full name*

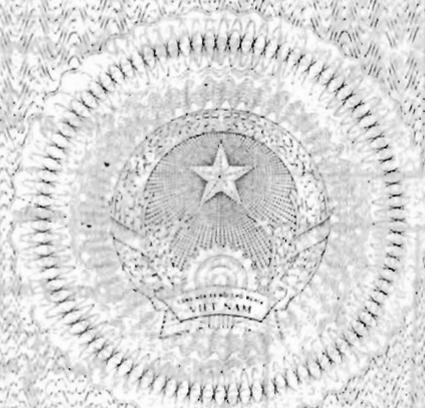
Ngày sinh *Date of birth*

Nơi sinh *Place of birth*

1

2

3



THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Số 10231 XQCấp cho Phan Thị Bạch YếnCung với 1 trẻ emĐến nước: Liên bang quốc Hoa KỳQua cửa khẩu: Trà Vinh NhấtTrước ngày 11 tháng 12 năm 1992Hà Nội ngày 11 tháng 6 năm 1992

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH

Trưởng phòng

 Lê Trung Tú

Bộ Ngoại giao nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam yêu cầu các nhà chức trách có thẩm quyền của Việt Nam và các nước cho phép người mang hộ chiếu này được đi lại dễ dàng và được tạo mọi sự giúp đỡ và bảo vệ cần thiết.

The Ministry of Foreign Affairs of the Socialist Republic of Vietnam requests the competent authorities of Vietnam and of other countries to allow this passport bearer to pass freely and afford assistance and protection in case of need.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Socialist Republic of Viet Nam



HỘ CHIẾU
Passport

Số
N^o PT 10229/92 - ĐC

Họ và tên *Full name*

PHAM DUY TẤT

Ngày sinh *Date of birth*

1934

Nơi sinh *Place of birth*

Quảng Bình

Chỗ ở *Domicile*

TP Hồ Chí Minh

Nghề nghiệp *Occupation*

Chiều cao *Height*

Vết tích đặc biệt khác *Other particular signs*



Ảnh và chữ ký người mang hộ chiếu
Photo and signature of the passport bearer

Hộ chiếu này có giá trị đến ngày

This passport is valid up to

11 6 1997

Người mang hộ chiếu này được phép đi đến

This passport bearer is allowed to travel to

TẤT CẢ CÁC NƯỚC

ALL COUNTRIES

Cấp tại Hà Nội ngày 11 tháng 6 năm 1992

Issued at

on CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH

Trung ương



Lê Trung Thu

TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU
CHILDREN ACCOMPANYING THE PASSPORT BEARER

1

Họ và tên *Full name*

Ngày sinh *Date of birth*

Nơi sinh *Place of birth*

2

Họ và tên *Full name*

Ngày sinh *Date of birth*

Nơi sinh *Place of birth*

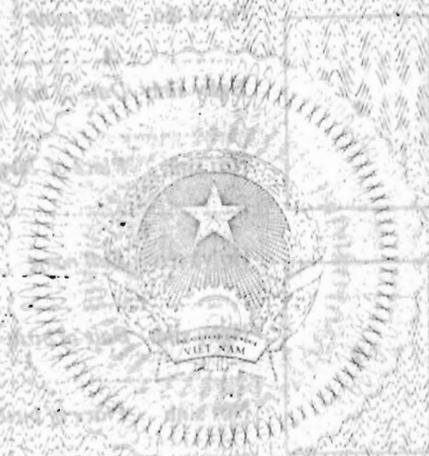
3

Họ và tên *Full name*

Ngày sinh *Date of birth*

Nơi sinh *Place of birth*

BỊ CHỮ — REMARKS



THỊ THỰC — VISAS

THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Số 10229 X0Cấp cho Phạm Duy Tật

Cũng với / ở trên

Đến nước: Hợp chủng quốc Hoa KỳQuốc gia khác: Cuba Sơn NhứtTrước ngày 11.12.1992Hà Nội ngày 11 tháng 6 năm 1992

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH

Trụ sở: Phòng



Lê Trung Thu

Saigon, 25.6.1992

Kính Bà M, 0,

Vấn rồi bà luôn nhận tin cho biết
là Bà đã nhận được thư ngày 7.5.92
của chúng tôi.

Hiện Bà luôn nói thư Bà có hỏi đến
grây ra Trai của nhà tôi?

Tiền thì hôm qua chúng tôi mới
nhận được passport do chính phủ VN
cấp, nên tôi gửi đến Bà:

- 1 bản sao gray ra Trai
- 4 bản sao passport,

đề Bà dư yêu tố gửi quyết vấn đề
xin cho chúng tôi được lên danh sách
phong vấn sớm.

Trong khi chờ đợi, xin Bà nhận một
đây lời cảm ơn chân thành của gia
đình chúng tôi.

Luôn thì, xin kính chúc Bà cùng
quy Bà và quyết Vạn an.

Kính

Bq Lee

Phạm Thị Bạch Yến



BỘ NỘI VỤ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Mẫu số 001-QLTG, ban hành theo công văn số 2565 ngày 27 tháng 11 năm 1972

Trại Thủ Đức

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số 94 GRT

00318803552

SIISLD

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ;

Thi hành án văn, quyết định tha số 44 ngày 01 tháng 02 năm 1992

của Chủ tịch Hội Đồng Bộ Trưởng

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh Phạm Duy Tắt Sinh năm 1934

Các tên gọi khác

Nơi sinh Quảng Bình

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt F2 cư xá bắc hải sài gòn 10

Can tội Chuẩn Tướng phụ tá chỉ huy trưởng biệt động quân

Bị bắt ngày 16-6-1975 An phạt TTCT

Theo quyết định, án văn số ngày tháng năm của

Đã bị tăng án lần, cộng thành năm tháng

Đã được giảm án lần, cộng thành năm tháng

Nay về cư trú tại F2 cư xá bắc hải, quận 10 TP/HCM

Nhận xét quá trình cải tạo

Quá trình cải tạo ở trại Anh Tắt đã có nhiều cố gắng trong

Lao động, học tập và chấp hành nội quy trại.

(Tiền tàu xe đã cấp đủ từ trại về đến gia đình)

Đương sự phải trình diện tại UBND Phường, xã:

Nơi cư trú

Trước ngày 15 tháng 2 năm 92

Lần tay ngón trỏ phải

Có Phạm Duy Tắt

Danh bìn số

Lập tại



Họ tên, chữ ký người được cấp giấy

Phạm Duy Tắt

Ngày tháng năm 19 02 92

II Giám thị



Trưng tá TRINH NHẬT



Trưng tá TRINH NHẬT

ĐƠN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

BỘ NỘI VỤ

Công an phường 15
Đã hình thành tại d/phường

0 0 3 0 0 0

Ngày 12/2/92



Handwritten signature

01 tháng 02 năm 1992

34

01

ĐƠN

ĐƠN

ĐƠN

ĐƠN

(ĐƠN

ĐƠN

ĐƠN

02



ĐƠN

Handwritten signature

ĐƠN